

**2021 ហាងលក់កសិដ្ឋាន ឆ្នាំ**

មានតូបលក់នៅតាមដងផ្លូវជាច្រើន និង ហាងលក់កសិដ្ឋាននៅទូទាំងខោនធីពា ស។ ទីតាំងទាំងនេះទទួលយកប័ណ្ណទូទាត់ ផ្សារកសិករចាស់ជរា។

**Artondale Farm**

5925 Artondale Dr NW  
Gig Harbor, April - Nov  
By Appt: Text 253-313-3945 or  
email: artondalefarm@gmail.com

**Duris Cucumber Farm**

6012 44th St Eas, Puyallup  
June - Sept, Daily 9am - 6pm

**Foxglove Food & Fiber Farm**

16720 Erickson RD SW Longbranch,  
Order online: www.foxgloves.farm  
Pickup: Wed 11am - 6, June - Oct

**Frey Family Farm**

28441 SR 706 E Ashford,  
June - Oct 31, Wed, Fri, & Sat, 10 - 6

**L'Arche Farm & Garden**

11716 Vickery Ave., Tacoma  
June - Oct, Tue & Sat 10am - 3pm

**Robbins Honey Farm**

7910 148 St SW, Lakewood  
Year Round, Mon - Fri 9:00 - 4:00, Sat -  
Sun 12:00 - 4:00

**Scholz Farm**

112920 St RT 162 East, Orting  
Apr - Oct 31, Daily 9:00am—5pm

**Spooner Farms**

9710 SR 162 E. Puyallup  
Jun - Oct 31 Daily 9:00 - 5:00

អ្នកបានទទួលប័ណ្ណទូទាត់ទិដ្ឋារកសិករចាស់ ជរា 4 ដុល្លារចំនួនដប់សន្លឹក ដែលមានតម្លៃ សរុប 40 ដុល្លារ។ អ្នកអាចប្រើវាបាននៅតាម ទិដ្ឋារកសិករ ដែលបានទទួលស្គាល់ និងតាម តូបលក់តាមដងផ្លូវ រហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែ តុលា **2021**

ប្រើប័ណ្ណទូទាត់ទាំងនេះនៅ កន្លែងណាក៏បាន ឲ្យតែអ្នក បានឃើញស្លាកសញ្ញា "WIC & Senior Farmer Market Checks Welcome Here"។



នៅពេលអ្នកប្រើមូលប្បទានប័ត្ររបស់អ្នក សូមចងចាំថា អ្នកលក់មិនអាចផ្តល់ការប្តូរ ជូនជាប្រាក់វិញបានទេ។ ពួកគេនឹងជួយ សម្រួលអ្នក ដោយបន្ថែមផលិតផលឱ្យបាន គ្រប់ លម្អនៅតាមតម្លៃនៃប័ណ្ណទូទាត់របស់អ្នក។ គេមិនយកថ្លៃពន្ធលក់ដូរទេ ចំពោះម្ហូប អាហារដែលបានទិញដោយប្រើមូលប្បទានប័ត្រ។

ប័ណ្ណទូទាត់ដែលត្រូវបានបាត់បង់ឬចោរលួច មិនអាចផ្តល់ជូនជាថ្មីបានទេ។ សូមប្រុង ប្រយ័ត្ន។ សូមប្រាកដថាអ្នកពិតជាប្រើប័ណ្ណ ទូទាត់របស់អ្នក ពីព្រោះការផ្តល់ថវិកាមានកំរិត។ តម្រូវការប័ណ្ណមានចំនួនលើស ពីចំនួនប័ណ្ណដែលមានច្រើនណាស់។

1305 Tacoma Avenue  
Suite 104  
Tacoma, WA 98402  
253-798-4600  
ADRC@piercecounitywa.gov



**កម្មវិធីអាហាររូបត្ថម្ភ ទិដ្ឋារកសិករចាស់ ជរា របស់ខោនធីពា ស**

**ប្រើប័ណ្ណ ទូទាត់របស់អ្នក**

**អ្វីដែលអ្នកអាចទិញបាន**

- ផលិតផល ជីកាត់ស្រាប់ ទឹកយ៉ូ ដែលដាំដុះ នៅក្នុងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។

កម្មវិធីទីផ្សារកសិករចាស់ជរា(**Senior Farmers Market**)ធ្វើការពីរយ៉ាង។ វាជួយជនចាស់ជរា ឱ្យទទួលបានបន្ថែមស្រស់និងមានជីវជាតិ ដើម្បីជួយរក្សារបបអាហារដែលមានសុខភាពល្អ។ ហើយវាជួយគាំទ្រកសិករនៅក្នុងតំបន់ ដោយធ្វើឱ្យប្រាកដថា តម្រូវការផលិតផលរបស់ពួកគេបន្តកើនឡើង។

**អ្វីដែលអ្នកមិនអាចទិញបាន**

- ផ្លែឈើស្លឹក
- ស្ព័រ & ទឹកយ៉ូដែលបានកែច្នៃរួច
- បន្លែ & ជ័រស្លឹក
- ទឹកផ្លែឈើ & ទឹកផ្លែប្លោម
- ស៊ុត ទឹកដោះគោ & ឈើស
- គ្រាប់ (ផ្លែឈើ) & គ្រាប់ (ពូជ)
- ទន្សាយដុក
- តំណាប់ & ចាហុយ
- អាហារគ្រឿងសម្រុះ & សាច់
- ផ្កា
- កូនឈើដាក់ជើង

កម្មវិធីអាហារូបត្ថម្ភទីផ្សារកសិករចាស់ជរា(Senior Farmers Market Nutrition) ឧបត្ថម្ភដោយក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក និងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន(Agriculture and the State of Washington)។ កម្មវិធីនេះ គ្រប់គ្រងដោយមន្ទីរសេវាកម្មសង្គមនិងសុខភាព(Social and Health Services) សមាគមទីផ្សារកសិករ និង(Farmer's Market Association) ធនធានមនុស្សវ័យចាស់ & ពិការភាពរបស់ខោនធីរ៉ាស(Pierce County Human Services Aging & Disability Resources)។

**2021 ផ្សារកសិករ**

មានទីផ្សារកសិករជាច្រើននៅក្នុងខោនធីរ៉ាស។ ប៉ុន្តែមិនមែនផ្សារទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែទទួលយកប័ណ្ណទូទាត់ផ្សារកសិករចាស់ជរាទេ។ មុនពេលអ្នកចាប់ផ្តើមទិញទំនិញ សូមសួរអ្នកលក់ដូរ តើពួកគេទទួលយកវាឬអត់។

ផ្សារកសិករទាំងនេះ ទទួលយកប័ណ្ណទូទាត់ទីផ្សារកសិករចាស់ជរា(**Senior Farmers Market**)។

**Lakewood**

-Lakewood Farmers Market  
Fort Steilacoom Park  
8714 87th Ave SW, Lakewood  
Friday 2pm - 6:30pm, May - Sept 24  
Visit: [www.cityoflakewood.us](http://www.cityoflakewood.us)

**Puyallup**

-Puyallup Farmers Market  
Pioneer Park, 330 S Meridian  
Sat: 9am - 2pm, Apr - Oct 9  
[www.puyallupmainstreet.com](http://www.puyallupmainstreet.com)

**Port Orchard (Kitsap County)**

-Port Orchard Farmers Market  
901 Bay St., Harrison Ave & Waterfront Parkway  
Sat 9am—3pm, April - Oct 16,  
[www.pofarmersmarket.com](http://www.pofarmersmarket.com)

**2021 ផ្សារកសិករ**

**Tacoma**

-Broadway Farmers Market  
950 Broadway St  
Thursday, 10-3, May - Oct 28

-Proctor Farmers Market  
2702 N Proctor St  
Saturday, 9 - 2, Year Round

-Eastside Farmers Market  
3500 McKinley Ave E  
Tuesday 3-7pm, June 1 - Aug 31

-Point Ruston Farmers Market  
5101 Yacht Club Rd  
Sunday 10-3, Jun 6 - Sept 26

For more information visit:  
[www.tacomafarmersmarket.com](http://www.tacomafarmersmarket.com)

